



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 6 април 2011 г. (08.04)  
(OR. en)**

**8729/11**

**Междуинституционално досие:  
2009/0060A (COD)**

**DEVGEN 102  
NIS 38  
PESC 452  
RELEX 354  
FIN 241  
ACP 85  
CADREFIN 19  
COHOM 98  
CODEC 599  
PARLNAT 109**

**ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО**

---

От: Генералния секретар на Европейската комисия,  
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 4 април 2011 г.

До: Г-н Pierre de BOISSIEU, генерален секретар на Съвета на  
Европейския съюз

---

Относно: Становище на Комисията съгласно член 294, параграф 7, буква в) от  
Договора за функционирането на Европейския съюз,  
за предложените от Европейския парламент изменения в позицията  
на Съвета относно предложението за регламент на Европейския  
парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1905/2006  
за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие

---

Приложено се изпраща на делегациите документ на Комисията COM(2011) 178 окончателен.

Приложение: COM(2011) 178 окончателен



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 1.4.2011  
COM(2011) 178 окончателен

2009/0060/A (COD)

### **СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА**

**съгласно член 294, параграф 7, буква в) от Договора за функционирането на  
Европейския съюз,  
за предложените от Европейския парламент изменения  
в позицията на Съвета относно  
предложението за**

### **РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1905/2006 за създаване на финансов  
инструмент за сътрудничество за развитие**

## **СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА**

**съгласно член 294, параграф 7, буква в) от Договора за функционирането на Европейския съюз,  
за предложените от Европейския парламент изменения  
в позицията на Съвета относно  
предложението за**

### **РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1905/2006 за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие**

#### **1. ВЪВЕДЕНИЕ**

Съгласно разпоредбите на член 294, параграф 7, буква в) от Договора за функционирането на Европейския съюз, Комисията представя становище относно измененията, предложени от Европейския парламент на второ четене. Комисията излага по-долу становището си по предложените от Парламента изменения.

#### **2. КОНТЕКСТ**

Дата, на която предложението е предадено на Европейския парламент и на Съвета: 21 април 2009 г.

Документ COM (2009) 194 окончателен – 2009/0060A COD (Поправка от 30 ноември 2009 г., изменен на 1 декември 2009 г. (влизане в сила на Договора от Лисабон))

Дата на становището на Европейския парламент на първо четене: 21 октомври 2010 г.

Дата, на която измененото предложение е предадено на Европейския парламент и на Съвета: няма

Дата на политическото споразумение по позицията на Съвета: няма

Дата на официалното приемане на позицията на Съвета: 10 декември 2010 г.

Дата на становището на Европейския парламент на второ четене: 3 февруари 2011 г.

### **3. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

В различните финансови инструменти на Съюза за външна дейност се съдържа известна непоследователност по отношение на изключенията от принципа на недопустимост на разходи, свързани с данъци, мита и такси за финансиране от Съюза.

В Регламент (ЕО) № 1905/2006 за създаване на финансов инструмент за сътрудничество за развитие (ИСП) и в Регламент № 1889/2006 за установяване на финансов инструмент за насърчаване на демокрацията и правата на човека по света (ЕИДПЧ) не се предвижда гъвкавост по отношение на недопустимостта до финансиране на такива разходи. В другите инструменти се посочва, че помощта от ЕС не може да се използва за финансиране на тези разходи „по принцип“: поради това в тези инструменти е предвидена гъвкавост за всеки отделен случай и отговорният разпоредител с бюджетни кредити може, когато е уместно, да реши, че приемането такива разходи за допустими е в интерес на доброто финансово управление и на правилното изпълнение на програмите и проектите. Всъщност е особено важно да се запази гъвкавост, когато съществува риск от безизходица, поради липса на механизми за изключения или когато тези механизми са неприложими на практика (дължащи се, например, на изключителната сложност на процедурите в държавата получател или при регионални проекти).

Поради това в рамките на средносрочния преглед на финансовите инструменти за външна дейност Комисията предложи да уеднакви съответните разпоредби на инструментите за ИСП и за ЕИДПЧ с разпоредбите в други инструменти, като изразът „по принцип“ се добави към недопустимостта на данъци, мита и други такси, като така се посочва възможността за допускане на изключения, които се уреждат вътрешно посредством инструкциите, дадени на разпоредителите с бюджетни кредити.

### **4. СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ОТНОСНО ИЗМЕНЕНИЯТА, ПРЕДЛОЖЕНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

#### **4.1. Изменения, приети от Комисията**

Не е приложимо

#### **4.2. Изменения, отхвърлени от Комисията**

Комисията не може да приеме измененията, свързани с делегираните актове и с въпроси по комитология (съображение 2а, член 17, параграф 2, член 21, член 22, параграф 3, член 23, член 33, член 34, параграф 1, член 35, член 35а и член 35б).

### **5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Дискусиите със съзаконодателите ще продължат след второто четене, за да се изготви консенсусно решение, с което на Европейския парламент да бъдат дадени права за контрол по същество върху останалата част от текущия

многогодишен програмен период и в което да се оставят варианти за следващия период, сред които възможността да се прибегне до делегирани актове при пълно спазване на критериите, установени в член 290 от ДФЕС.